



BURMISTRZ DĘBNA

74-400 DĘBNO, ul. Marsz. J. Piłsudskiego 5
Sekretariat: tel. (0-95) 760 30 50
tel./fax (0-95) 760 20 30

Biurowo Miejskiej w Dębnie

Wpłynęło

Data: 24.03.2026 podpis:

**Pan
Grzegorz Kulbicki**

Radny Rady Miejskiej Dębna

PIR.003.1.2026.EJ

Dębno, dn. 24.03.2026 r.

Odpowiadając na złożone w dniu 17.03.2026 r. zapytanie w brzmieniu:

„Proszę o informację dotyczącą umowy na obsługę medialną wydarzeń o charakterze promocyjnym, kulturalnym, sportowym i okolicznościowym organizowanym na terenie miasta i gminy Dębno, tj.:

- 1) Kopię umowy.*
- 2) Jakie działania zostały zrealizowane w ramach tejże umowy?”*

załączam kserokopię stosownego dokumentu. Wykonawca, pani Magdalena Handkowska, został wyłoniony w drodze zapytania ofertowego.

Jednocześnie informuję, że w ramach wspomnianej umowy, w lutym zrealizowano dokumentację fotograficzną uroczystości jubileuszu pożycia małżeńskiego w USC.

Z poważaniem,

BURMISTRZ

Wojciech Czepulkowski

**Umowa nr PiR.4040.2.2026
z przeniesieniem majątkowych praw autorskich**

Zawarta w Dębnie w dniu 10 lutego 2026r. pomiędzy:

Gminą Dębno, adres: 74-400 Dębno, ul. Marsz. J. Piłsudskiego 5, reprezentowaną przez **Wojciecha Czepułkowskiego** – Burmistrza Dębna, przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy, zwaną dalej Zamawiającym,

a

Panią **Magdaleną Handkowską** zam. 74-400 Dębno ul. [REDACTED]
zwaną dalej Wykonawcą

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest obsługa medialna wydarzeń o charakterze promocyjnym, kulturalnym, sportowym i okolicznościowym organizowanych na terenie miasta i gminy Dębno, w podziale na:

a) **Produkcja krótkich filmów promocyjnych (rolek-reels) na potrzeby mediów społecznościowych**, obejmująca m.in. :

- **Udział w wydarzeniu:** według potrzeb Zamawiającego. Wydarzenie może odbywać się także w niedzielę lub święta, mogą trwać w przedziale 30-90 minut. Długość wizji na inwestycji w zależności od potrzeby ujęć.
- **Nagranie:** nagranie filmów w jakości, długości i formacie dostosowanym do publikacji jako rolki na Instagramie, Facebooku.
- **Montaż** materiału wideo.
- **Muzyka:** wykorzystanie muzyki licencyjnej.
- **Format:** dostarczenie finalnych plików w formacie .mp4,
- Zgodność z Elementami Systemu Tożsamości Wizualnej Gminy Dębno (m.in. czcionka UBUNTU) oraz zgodność z dostępnością cyfrową.
- **Forma dostarczenia:** W formie cyfrowej na nośniku danych lub w prywatnej galerii online.
- **Napisy:** Przygotowanie i synchronizacja napisów dla osób z niepełnosprawnościami (zgodnie z WCAG 2.1). Napisy na rolkach muszą być czytelne (np. na ciemniejszym podkładzie)
- **Poprawki:** Wykonawca zapewni możliwość naniesienia do 2 tur poprawek w cenie jednostkowej rolki.

b) **Produkcja zdjęć z wydarzeń, inwestycji itp.**

- **Udział w wydarzeniu:** według potrzeb Zamawiającego. Wydarzenie może odbywać się także w niedzielę lub święta; mogą trwać w przedziale 30-90 minut. Wizja na inwestycji w zależności od potrzeby ujęć. W zależności od inwestycji w cenie ujęcia z drona.
 - **Zestaw zdjęć:** Min. 30 gotowych zdjęć z każdego wydarzenia, 10- 15 z inwestycji.
 - **Format:** Zdjęcia w formacie JPG (min. 300 dpi). Wymagana profesjonalna obróbka.
 - **Przekazanie plików:** Zdjęcia przekazane w dwóch folderach: „PEŁNE” (do druku) oraz „WEB” (zoptymalizowane wagowo do publikacji na stronie www).
- c) Każda rolka i zestaw zdjęć będą dokumentowane w jednym, wspólnym miejscu tj.:

- [REDACTED]
2. Wykonawca pokryje wszelkie własne koszty transportu związane z realizacją zamówienia.
 3. Wykonawca realizuje nagrania i zdjęcia własnym, profesjonalnym sprzętem zapewniającym wysoką jakość obrazu i dźwięku (zewnętrzne mikrofony przy wypowiedziach).
 4. Ustala się termin dostarczenia rolek: maksymalnie 2 dni kalendarzowe po wydarzeniu oraz zestawu zdjęć: maksymalnie 2 dni kalendarzowe po wydarzeniu, w przypadku inwestycji maksymalnie 1 dzień kalendarzowy. W zależności od wydarzenia 5 zdjęć w ten sam dzień wydarzenia. Każdorazowo ustalone indywidualnie mailowo bądź telefonicznie.
 5. Zestawienie wydarzeń w miesiącu będzie dostarczana z 7 -dniowym wyprzedzeniem.
 6. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zlecenia materiałów w trybie pilnym (poza harmonogramem 7-dniowym) w sytuacjach wyjątkowych, po uprzednim potwierdzeniu dostępności Wykonawcy.

§ 2

1. Wykonawca z chwilą przekazania rolek i zdjęć, o których mowa w § 1 ust. 1 przenosi w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1, na Zamawiającego całość praw autorskich do tych utworów, bez żadnych ograniczeń czasowych i terytorialnych, na wszelkich znanych w chwili zawarcia niniejszej umowy polach eksploatacji, a w szczególności:
 - a. w zakresie utrwalenia i zwielokrotnienia zdjęć – wytwarzanie dowolną techniką, w tym drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
 - b. w zakresie obrotu oryginałem lub egzemplarzami dzieła – wprowadzenie do obrotu, użyczenia, najem oryginału lub egzemplarzy zdjęć,
 - c. wprowadzania do obrotu nośników zapisów wszelkiego rodzaju, w tym np. CD, DVD, Blue-ray, pamięć flash, a także publikacji wydawniczych realizowanych na podstawie zdjęć lub z jego wykorzystaniem,
 - d. wszelkie rozpowszechnianie, w tym wprowadzania zapisów zdjęcia do pamięci komputerów i serwerów sieci komputerowych, w tym ogólnie dostępnych w rodzaju Internet i udostępniania ich użytkownikom takich sieci,
 - e. przekazywania lub przesyłania zapisów zdjęć pomiędzy komputerami, serwerami i użytkownikami (korzystającymi), innymi odbiorcami, przy pomocy wszelkiego rodzaju środków i technik,
 - f. publiczne udostępnianie zdjęć, zarówno odpłatne, jak i nieodpłatne, w tym w trakcie prezentacji i konferencji, w mediach społecznościowych oraz w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym także w sieciach telekomunikacyjnych i komputerowych lub w związku ze świadczeniem usług telekomunikacyjnych, w tym również - z zastosowaniem w tym celu usług interaktywnych.
2. Wykonawca wyraża zgodę na wykonywanie oraz nieograniczone zlecenie wykonywania w imieniu i na rzecz Zamawiającego, oraz jego następców prawnych praw zależnych do utworów, w tym w szczególności Wykonawca upoważnia Zamawiającego do rozporządzania oraz korzystania z utworów stanowiących opracowanie utworów, o których mowa w ust. 1, na polach eksploatacji wskazanych w ust. 1 powyżej. Wskazane upoważnienie może być przenoszone na osoby trzecie bez konieczności uzyskiwania odrębnej zgody.

3. Wykonawca zobowiązuje się do nienaruszenia praw majątkowych osób trzecich i przekazania Zamawiającemu wyników prac określonych w ust. 1 w stanie wolnym od obciążeń prawami osób trzecich.
4. Wykonawca zobowiązuje się i gwarantuje, że na moment przeniesienia majątkowych praw autorskich będą mu przysługiwały majątkowe prawa autorskie co najmniej w takim zakresie, jakim są one przedmiotem umowy, jak również że w związku z wykonaniem przez Wykonawcę umowy nie nastąpi jakiegokolwiek naruszenie jakichkolwiek praw własności intelektualnej, w tym w szczególności praw autorskich, ani jakiegokolwiek naruszenie jakichkolwiek dóbr osobistych (w szczególności prawa do wizerunku), ani jakiegokolwiek naruszenie jakichkolwiek innych dóbr prawem chronionych. W przypadku skierowania wobec Zamawiającego przez osobę lub podmiot trzeci jakichkolwiek roszczeń związanych z działaniem lub zaniechaniem Wykonawcy w związku realizacją niniejszej umowy, Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie zwolnić Zamawiającego z tych roszczeń lub od wszelkiej odpowiedzialności jaka może obciążać Zamawiającego, jak również zobowiązuje się pokryć wszelkie szkody, koszty, wydatki lub należności poniesione przez Zamawiającego w celu obrony praw Zamawiającego w związku z roszczeniami osoby lub podmiotu trzeciego.
5. Zamawiający, nabywając majątkowe prawa autorskie do utworów, udziela jednocześnie Wykonawcy nieodpłatnej, nieograniczonej miejscowo i czasowo licencji do korzystania z materiałów w portfolio, prezentacjach oraz mediach społecznościowych, udostępniania zdjęć w tym również na zasadzie darmowej publikacji, wykorzystania materiałów do własnej promocji i działalności twórczej.

§ 3

1. Za wykonanie przedmiotu umowy Wykonawcy będzie przysługiwało ryczałtowe wynagrodzenie w wysokości:
 - a) Za jedną rolkę - 300 zł brutto (słownie: trzysta złotych).
 - b) Za zestaw zdjęć min. 30 szt. z wydarzenia – 300 zł brutto (słownie: trzysta złotych).
 - c) Za zestaw zdjęć 10 - 15 szt. z inwestycji – 250 zł brutto (słownie: dwieście pięćdziesiąt złotych).
2. Łączna wartość umowy nie może przekroczyć kwoty 5 500,00 zł. brutto.
3. Wynagrodzenie płatne będzie po wykonaniu prac i przedstawieniu rachunku w siedzibie Zleceniodawcy.
4. Podstawą do wystawienia rachunku będzie protokół odbioru, określający faktyczną liczbę wykonanych i zaakceptowanych rolek oraz zestawów zdjęć w danym miesiącu kalendarzowym.
5. Płatność przelewem na wskazane konto w ciągu 14 dni od wykonania zlecenia.

§ 4

Umowa zostaje zawarta na okres do 31 lipca 2026 roku.

§ 5

Rozwiązanie niniejszej umowy może nastąpić za pisemnym 7 - dniowym wypowiedzeniem przez jedną ze stron oraz w każdym czasie za pisemnym porozumieniem stron.

§ 6

1. Jeżeli Wykonawca nie przekaże przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1 pkt a) i pkt b) w terminie wskazanym w § 1 ust. 4, Zamawiający uprawniony jest do naliczenia

- kary umownej w wysokości 0,5% wynagrodzenia, o którym mowa w §3 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia. Niezależnie od tego, Zamawiający uprawniony jest również do odstąpienia od niniejszej umowy oraz dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.
2. Strona nie ponosi odpowiedzialności za brak możliwości wykonania, za niewykonanie lub nienależyte wykonanie niniejszej umowy z przyczyn mogących stanowić przejaw siły wyższej, przez którą rozumie się w szczególności zdarzenie nagłe i niezależnie od woli Stron, takie jak w szczególności: wojna, stan wojenny, stan wyjątkowy zamieszki społeczne, istotna zmiana ustrojowa lub legislacyjna, pożar, powódź, inny przejaw klęski żywiołowej, które to zdarzenie uniemożliwia lub istotnie utrudnia wykonanie niniejszej umowy w całości lub części, na stałe lub na pewien czas, któremu nie można przeciwdziałać przy zachowaniu należytej staranności.

§ 7

1. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych przez Zamawiającego dla celów realizacji niniejszej umowy.
2. Zgodnie z art. 13 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) informuję, iż:
 - 1) administratorem danych osobowych jest Gmina Dębno, ul. Piłsudskiego 5, 74-400 Dębno;
 - 2) kontakt z Inspektorem Ochrony Danych – rodo@debno.pl;
 - 3) dane osobowe przetwarzane będą:
 - a) w celu wykonania umowy - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.,
 - b) do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r., tj.: podania danych osobowych w związku z czynnościami procesowymi dotyczącymi roszczeń związanych z zawartą umową,
 - c) do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora lub przez stronę trzecią – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r., tj.: dochodzenia roszczeń związanych z zawartą umową;
 - 4) odbiorcami danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa;
 - 5) dane osobowe przechowywane będą przez okres realizacji umowy oraz dochodzenia roszczeń związanych z zawartą umową;
 - 6) osoba, której dane dotyczą, posiada prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania;
 - 7) osoba, której dane dotyczą, ma prawo wyrażenia sprzeciwu wobec przetwarzania danych ze względu na jej szczególną sytuację – w przypadkach, kiedy przetwarzamy dane na podstawie naszego prawnie uzasadnionego interesu;
 - 8) osoba, której dane dotyczą ma prawo do przenoszenia danych osobowych, tj. prawo otrzymania od administratora jej danych osobowych, w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie informatycznym nadającym się do odczytu maszynowego; można przesać te dane innemu administratorowi danych lub zażądać, aby administrator przesłał dane do innego administratora, jednakże tylko jeśli takie przesłanie jest technicznie możliwe; prawo do przenoszenia danych osobowych

